

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE
METAALHANDEL**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE
POUR LE COMMERCE DU MÉTAL**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni
2009*

*Convention collective de travail du 18 juin
2009*

UURLONEN

SALAIRES HORAIRES

In uitvoering van artikel 5 van het nationaal
akkoord 2009-2010 van 12 mei 2009.

En exécution de l'article 5 de l'accord
national 2009-2010 du 12 mai 2009.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE 1er. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van
toepassing op de werkgevers, werklieden en
werksters van de ondernemingen die
ressorteren onder het Paritair Subcomité voor
de metaalhandel.

La présente convention collective de travail
s'applique aux employeurs, aux ouvriers et
aux ouvrières des entreprises qui
assortissent à la Sous-commission paritaire
pour le commerce du métal.

Voor de toepassing van deze collectieve
arbeidsovereenkomst, wordt onder "arbeiders"
verstaan: de mannelijke en vrouwelijke
werklieden.

Pour l'application de la présente convention
collective de travail, on entend par
"ouvriers": les ouvriers ou les ouvrières.

HOOFDSTUK II - Lonen

CHAPITRE II - Salaires

Art. 2.

Art. 2.

De minimumuurlonen worden als volgt
vastgesteld:

Les salaires horaires minimums sont fixés
comme suit:

CATEGORIES CATEGORIEEN		Tension Spanning	37,5 h./sem. 37,5 u./week	38 h./sem. 38 u./week	39 h./sem. 39 u./week	40 h./sem. 40 u./week
01.02.2009 €						
A.1.	Manoeuvre/ Hulpwerkman	100	11,13	11,02	10,78	10,54
A.2.	Manoeuvre (10 ans d'anc. dans l'entreprise)/ Hulpwerkman (10 j. anc. in de onderneming)	105	11,69	11,57	11,32	11,07
B.	Spécialisé/ Geofefende	112,5	12,52	12,40	12,13	11,86
C.	Qualifié/ Geschoolde	125	13,91	13,78	13,48	13,18
D.	Hautement qualifié/ Hoog geschoolde	132	14,69	14,55	14,23	13,91
E.	Hors catégorie/ Buiten catégorie	140	15,58	15,43	15,09	14,76

Art. 3. - Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen

Art. 3. - Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation

De minimumuurlonen en de werkelijk betaalde lonen van kracht op 1 februari 2009, stemmen overeen met de indexaanpassing van 1 februari 2009 op basis van het referte-indexcijfer (januari 2009) 111,27.

Les salaires horaires minimums et les salaires horaires effectivement payés en vigueur au 1^{er} février 2009, correspondent à l'adaptation à l'index du 1^{er} février 2009 sur base de l'indice de référence (janvier 2009) 111,27.

Zij schommelen overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de loonvorming van 18 juni 2009, en de in voege zijnde wettelijke bepalingen.

Ils varient conformément aux dispositions de la convention collective de travail relative à la détermination du salaire du 18 juin 2009, et aux dispositions légales en vigueur.

HOOFDSTUK III. - Geldigheid

CHAPITRE III. - Validité

Art. 4.

Art. 4.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 7 december 2008 (Belgisch Staatsblad van 5 februari 2009).

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 4 mars 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du commerce de métal, rendue obligatoire par Arrêté royal du 7 décembre 2008 (Moniteur belge du 5 février 2009).

Art. 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2009 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel en aan de ondertekenende organisaties.

Deze opzegging kan slechts ingaan ten vroegste vanaf 1 januari 2011.

Art. 5.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour le Commerce du Métal ainsi qu'à toutes les parties signataires.

Ce préavis ne pourra prendre cours qu'à partir du 1er janvier 2011.